Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2023/2812

15.12.2023

SKLEP SVETA (EU) 2023/2812

z dne 11. decembra 2023

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki, ter razveljavitvi Sklepa (EU) 2019/867

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) S Sklepom Sveta 81/691/EGS ([1]) je Unija sklenila Konvencijo o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki (v nadaljnjem besedilu: Konvencija CAMLR), ki je začela veljati 7. aprila 1982 in s katero je bila ustanovljena Komisija za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR). Pogodbenice Konvencije CAMLR so tudi Belgija, Nemčija, Španija, Francija, Italija, Poljska in Švedska. Grčija, Nizozemska in Finska so pogodbenice Konvencije CAMLR, vendar niso članice CCAMLR.

(2) V skladu s členom IX, odstavek 1, Konvencije CAMLR je CCAMLR pristojna za sprejemanje ohranitvenih ukrepov na svojih letnih zasedanjih, namenjenih zagotavljanju ohranjanja živih morskih virov na Antarktiki, vključno z njihovo racionalno uporabo. Taki ukrepi lahko postanejo zavezujoči za Unijo.

(3) V Uredbi (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) je določeno, da mora Unija zagotoviti, da so ribolovne dejavnosti in dejavnosti akvakulture okoljsko dolgoročno trajnostne in upravljane na način, ki je skladen s cilji doseganja gospodarskih in socialnih koristi ter koristi zaposlovanja ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano. Prav tako je določeno, da mora Unija uporabiti previdnostni pristop k upravljanju ribištva, njen cilj pa je zagotoviti, da se izkoriščanje živih morskih bioloških virov izvaja na način, ki dovoljuje obnavljanje in ohranjanje populacij lovljenih vrst nad ravnmi, ki omogočajo največji trajnostni donos. Določeno je tudi, da mora Unija na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja sprejeti ukrepe za upravljanje in ohranjanje, podpirati razvoj znanstvenega znanja in svetovanja, postopoma odpravljati zavržke in spodbujati ribolovne metode, ki prispevajo k bolj selektivnemu ribolovu, preprečevanju in zmanjševanju neželenega ulova v čim večji meri ter ribolovu z majhnim vplivom na morski ekosistem in ribolovne vire. Poleg tega je v Uredbi (EU) št. 1380/2013 izrecno določeno, da mora Unija navedene cilje in načela uporabiti pri vodenju zunanjih odnosov na področju ribištva.

(4) V skladu s sporočili Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Strategija EU za biotsko raznovrstnost do leta 2030: vrnitev narave v naša življenja“, „Oblikovanje Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam“ in „Strategija ‚od vil do vilic‘ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem“ je ključno zaščititi naravo in obrniti degradacijo ekosistemov. Podnebne spremembe in izguba biotske raznovrstnosti ne smejo ogroziti razpoložljivosti blaga in storitev, ki jih zdravi morski ekosistemi zagotavljajo ribičem, obalnim skupnostim in človeštvu na splošno.

([1]) Sklep Sveta 81/691/EGS z dne 4. septembra 1981 o sklenitvi Konvencije o ohranjanju antarktičnih živih morskih virov (UL L 252, 5.9.1981, str. 26).

([2]) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

(5) Sporočilo Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Evropska strategija za plastiko v krožnem gospodarstvu“ se nanaša na posebne ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja s plastiko in onesnaževanja morja ter izgube ali opustitve ribolovnega orodja na morju. Poleg tega je cilj sporočila Komisije Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Pot do zdravega planeta za vse: ničelno onesnaževanje zraka, vode in tal“ zmanjšati za 50 % plastičnih odpadkov na morju in 30 % mikroplastike, ki se sprošča v okolje.

(6) V skupnem sporočilu Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij „Nastavitev poti za trajnostni modri planet“ je poudarjen pomen varstva in ohranjanja morske biotske raznovrstnosti v zunanjem delovanju Unije. Unija je najpomembnejši akter v regionalnih organizacijah za upravljanje ribištva in ribiških organih po vsem svetu. Unija v njih spodbuja trajnost ribjih staležev in pregledno odločanje na podlagi trdnih znanstvenih mnenj ter krepi znanstvene raziskave in skladnost.

(7) Ustrezno je oblikovati stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih CCAMLR za obdobje 2024–2028, saj bodo ohranitveni ukrepi CCAMRL za Unijo lahko zavezujoči in odločilno vplivali na vsebino prava Unije, tj. na Uredbe Sveta (ES) št. 1035/2001 ([3]), (ES) št. 600/2004 ([4]), (ES) št. 601/2004 ([5]), (ES) št. 1005/2008 ([6]) in (ES) št. 1224/2009 ([7]) in Uredbo (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta ([8]).

(8) Trenutno je stališče, ki naj se v imenu Unije zastopa na zasedanjih CCAMLR, določeno s Sklepom Sveta (EU) 2019/867 ([9]). Primerno je navedeni sklep razveljaviti in ga nadomestiti z novim sklepom, ki bo zajemal obdobje 2024–2028.

(9) Zaradi spreminjajoče se narave ribolovnih virov na območju Konvencije CAMLR in posledične potrebe, da stališče Unije upošteva nove razmere, vključno z novimi znanstvenimi in drugimi relevantnimi informacijami, predstavljenimi pred ali med zasedanji CCAMLR, je treba v skladu z načelom lojalnega sodelovanja med institucijami Unije iz člena 13(2) Pogodbe o Evropski uniji vzpostaviti postopke za vsakoletno podrobno določitev stališča Unije za obdobje 2024–2028 –

([3]) Uredba Sveta (ES) št. 1035/2001 z dne 22. maja 2001 o oblikovanju sistema dokumentacije o ulovu za ribe vrste *Dissostichus* spp. (UL L 145, 31.5.2001, str. 1).

([4]) Uredba Sveta (ES) št. 600/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih tehničnih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju, zajetem v Konvenciji o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki (UL L 97, 1.4.2004, str. 1).

([5]) Uredba Komisije (ES) št. 601/2004 z dne 22. marca 2004 o nekaterih nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo za ribolovne aktivnosti na območju Konvencije o ohranjanju živih morskih virov na Antarktiki ter o razveljavitvi uredb (EGS) št. 3943/90, (ES) št. 66/98 in (ES) št. 1721/1999 (UL L 97, 1.4.2004, str. 16).

([6]) Uredba Sveta (ES) št. 1005/2008 z dne 29. septembra 2008 o vzpostavitvi sistema Skupnosti za preprečevanje nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, za odvračanje od njega ter za njegovo odpravljanje in o spremembi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1936/2001 in (ES) št. 601/2004 ter o razveljavitvi uredb (ES) št. 1093/94 in (ES) št. 1447/1999 (UL L 286, 29.10.2008, str. 1).

([7]) Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Unije za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

([8]) Uredba (EU) 2017/2403 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o trajnostnem upravljanju zunanjih ribiških flot in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1006/2008 (UL L 347, 28.12.2017, str. 81).

([9]) Sklep Sveta (EU) 2019/867 z dne 14. maja 2019 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR), ter razveljavitvi Sklepa z dne 24. junija 2014 o stališču, ki se zastopa v imenu Unije v CCAMLR (UL L 140, 28.5.2019, str. 72).

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na zasedanjih Komisije za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR), je določeno v Prilogi I.

Člen 2

Vsakoletna podrobna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na zasedanjih CCAMLR, se določi v skladu s Prilogo II.

Člen 3

Stališče Unije, določeno v Prilogi I, Svet na predlog Evropske komisije oceni in po potrebi revidira najpozneje do letnega zasedanja CCAMLR leta 2029.

Člen 4

Sklep (EU) 2019/867 se razveljavi.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 11. decembra 2023

Za Svet
predsednik
L. PLANAS PUCHADES

PRILOGA I

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Komisiji za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR)

1. NAČELA

Unija v okviru CCAMLR:

(a) zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v CCAMLR, v skladu z mednarodnim pravom, zlasti s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu iz leta 1982, Sporazuma Združenih narodov v zvezi z ohranjanjem in upravljanjem čezconskih staležev rib in izrazito selivskih staležev rib iz leta 1995, Sporazuma FAO o spodbujanju usklajevanja ribiških plovil na odprtem morju z mednarodnimi ukrepi za ohranjanje in upravljanje iz leta 1993 ter Sporazuma FAO o ukrepih države pristanišča iz leta 2009;

(b) spodbuja cilje sporazuma v okviru Konvencije Združenih narodov o pomorskem mednarodnem pravu glede ohranjanja in trajnostne rabe morske biotske raznovrstnosti na območjih zunaj nacionalne jurisdikcije in na 15. Konferenci pogodbenic Konvencije o biotski raznovrstnosti, zlasti kar zadeva okrepitev varstva morske biotske raznovrstnosti in varstva 30 % svetovnih oceanov prek zaščitenih morskih območij;

(c) prispeva k izvajanju evropskega zelenega dogovora v skladu s Sklepi Sveta z dne 23. oktobra 2020 o biotski raznovrstnosti – potrebno je nujno ukrepanje, Sklepi Sveta z dne 10. junija 2021 o oblikovanju Evrope, odporne proti podnebnim spremembam – nova strategija EU za prilagajanje podnebnim spremembam, zlasti v zvezi z varstvom narave, ter Sklepi Sveta z dne 19. oktobra 2020 o strategiji „od vil do vilic“ in močnejši Evropi v svetu;

(d) deluje v skladu s cilji in načeli, ki jim sledi v okviru skupne ribiške politike, zlasti s previdnostnim pristopom in cilji v zvezi z največjim trajnostnim donosom, kot je določeno v členu 2(2) Uredbe (EU) št. 1380/2013, za spodbujanje ekosistemskega pristopa k upravljanju ribištva, za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova ter postopno odpravo zavržkov, za zmanjšanje vpliva ribolovnih dejavnosti na morske ekosisteme in njihove habitate ter za zagotavljanje primernega življenjskega standarda za tiste, ki so odvisni od ribolovnih dejavnosti, in sicer s spodbujanjem ekonomsko uspešnega in konkurenčnega ribištva Unije ob upoštevanju interesov potrošnikov;

(e) zagotavlja skladnost s Sklepi Sveta z dne 19. marca 2012 o sporočilu Komisije o zunanji razsežnosti skupne ribiške politike;

(f) zagotavlja skladnost s Sklepi Sveta z dne 13. decembra 2022 o mednarodnem upravljanju oceanov za varne, zavarovane, čiste, zdrave in trajnostno upravljane oceane in morja v zvezi z ohranjanjem morske biotske raznovrstnosti;

(g) si prizadeva za ustrezno vključitev deležnikov v fazi priprave ukrepov CCAMLR in zagotavlja, da so ukrepi, sprejeti v CCAMLR, skladni s Konvencijo CAMLR;

(h) spodbuja stališča, skladna z dobrimi praksami regionalnih organizacij za upravljanje ribištva;

(i) si prizadeva za usklajenost in sinergijo s politiko, ki jo Unija vodi v okviru dvostranskih odnosov na področju ribištva s tretjimi državami, in zagotavlja skladnost s svojimi drugimi politikami, zlasti na področju zunanjih odnosov, zaposlovanja, okolja, trgovine, razvoja, raziskav in inovacij;

(j) si za svojo floto na območju Konvencije CAMLR prizadeva ustvariti enake konkurenčne pogoje na podlagi istih načel in standardov, kot se uporabljajo v pravu Unije, ter spodbujati enotno izvajanje navedenih načel in standardov;

(k) spodbuja usklajevanje med CCAMLR in obstoječimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva in konvencijami o regionalnih morjih ter po potrebi sodelovanje z globalnimi organizacijami v okviru njihovih pooblastil, kadar je to ustrezno;

(l) spodbuja sodelovalne mehanizme med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva za ribe, ki niso tun, podobne t. i. procesu iz Kobeja za regionalne organizacije za upravljanje ribištva za tune.

2. USMERITVE

Unija si po potrebi prizadeva za podporo pri sprejetju naslednjih ukrepov CCAMLR:

(a) ukrepov za spodbujanje ohranjanja in obnove biotske raznovrstnosti ter za spodbujanje trajnosti staležev in vključevanja vidikov podnebnih sprememb v postopek odločanja;

(b) ukrepov za ohranjanje in upravljanje ribolovnih virov na območju Konvencije CAMLR na podlagi najboljšega razpoložljivega znanstvenega mnenja, vključno s celotnim dovoljenim ulovom in kvotami ali reguliranjem napora pri ribolovu živih morskih bioloških virov, ki jih ureja CCAMLR, kar bi omogočilo, da se doseže največji trajnostni donos. Po potrebi navedeni ohranitveni in upravljalni ukrepi vključujejo posebne ukrepe za staleže, ki jih je prizadel prelov, da se ribolovni napor ohrani v skladu z razpoložljivimi ribolovnimi možnostmi;

(c) ukrepov za spodbujanje zbiranja podatkov, znanstvenih raziskav in znanstveno utemeljenih odločitev upravljanja, krepitve svojega odbora za skladnost, kulture skladnosti in rednih neodvisnih pregledov uspešnosti;

(d) ukrepov za preprečevanje dejavnosti nezakonitega, neprijavljenega in nereguliranega ribolova, odvračanje od njih ter njihovo odpravljanje na območju Konvencije CAMLR, vključno s pripravo seznama plovil, ki takšne dejavnosti izvajajo, in medsebojno uskladitvijo tovrstnih seznamov plovil med regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, ter ukrepov za spodbujanje sledljivosti rib in ribiških proizvodov na podlagi prostovoljnih smernic za sisteme dokumentacije o ulovu;

(e) ukrepov spremljanja in nadzora na območju Konvencije CAMLR, da se zagotovita učinkovitost nadzora in skladnost z ukrepi, sprejetimi v CCAMLR, vključno s krepitvijo nadzora nad dejavnostmi pretovarjanja na podlagi prostovoljnih smernic Organizacije Združenih narodov za prehrano in kmetijstvo (FAO) o pretovarjanju;

(f) ukrepov za zmanjšanje negativnih učinkov ribolovnih dejavnosti na morsko biotsko raznovrstnost in morske ekosisteme ter njihove habitate, vključno z zaščitnimi ukrepi za občutljive morske ekosisteme na območju Konvencije CAMLR v skladu s Konvencijo CAMLR in Mednarodnimi smernicami FAO za upravljanje globokomorskega ribolova na odprtih morjih ter ukrepi za preprečevanje in čim večje zmanjšanje nenamernega ulova, zlasti ranljivih morskih vrst, in postopno odpravo zavržkov;

(g) ukrepov za zmanjšanje onesnaževanja morja in preprečevanje onesnaževanja morja s plastičnimi odpadki ter zmanjšanje učinkov plastičnih odpadkov, ki so prisotni v morju, na morsko biotsko raznovrstnost in ekosisteme, vključno z ukrepi za zmanjšanje vpliva zapuščene, izgubljene ali drugače zavržene ribiške opreme v oceanu in olajšanje prepoznavanja in odkrivanja take opreme na podlagi prostovoljnih smernic FAO za označevanje ribolovnega orodja;

(h) ukrepov za prepoved ribolova, ki se izvaja izključno za namen pridobivanja plavuti morskih psov, s katerimi se zahteva, da se vsi morski psi iztovorijo z vsemi plavutmi, ki se naravno držijo trupa;

(i) priporočil, po potrebi in v dovoljenem obsegu glede na zadevne ustanovne dokumente, ki spodbujajo k izvajanju Konvencije o delu na področju ribolova Mednarodne organizacije dela;

(j) po potrebi skupnih pristopov z drugimi regionalnimi organizacijami za upravljanje ribištva, zlasti tistimi, ki sodelujejo pri upravljanju ribištva v isti regiji;

(k) dodatnih tehničnih ukrepov na podlagi nasvetov pomožnih organov in delovnih skupin CCAMLR;

(l) ukrepov, skladnih s cilji doseganja gospodarskih, socialnih in zaposlitvenih koristi ter prispevanja k zanesljivi preskrbi s hrano.

PRILOGA II

Vsakoletna podrobna opredelitev stališča Unije, ki se zastopa na letnem zasedanju Komisije za ohranjanje živih morskih virov na Antarktiki (CCAMLR)

Pred vsakim letnim zasedanjem CCAMLR, na katerem navedeni organ sprejme sklepe s pravnim učinkom za Unijo, se sprejmejo potrebni ukrepi, da se v stališču, izraženem v imenu Unije, upoštevajo najnovejše znanstvene in druge pomembne informacije, predložene Komisiji, v skladu z načeli in smernicami iz Priloge I.

V ta namen in na podlagi navedenih informacij Evropska komisija Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom dovolj zgodaj pred vsakim letnim zasedanjem CCAMLR pošlje pisni dokument, v katerem predstavi podrobnosti predlagane določitve stališča Unije, da bi lahko razpravljali in sprejeli podrobnosti o stališču, ki bo izraženo v imenu Unije.

Če med zasedanjem CCAMLR, vključno med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi, se zadeva predloži Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom.